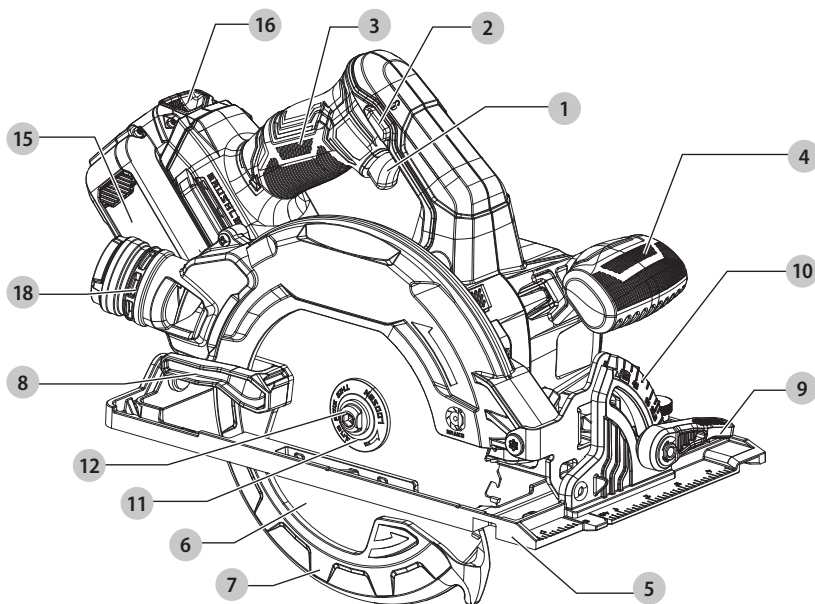


Sierra circular de 185 mm (7-1/4") 20V Max* **Serra Circular 20V Máx* 185 mm (7-1/4")** **20V Max* 185 mm (7-1/4") Circular Saw**

Fig. A



- 1 Interruptor On/off (Encendido/Apagado)
- 2 Botón de bloqueo de apagado
- 3 Empunhadura principal
- 4 Manija secundaria
- 5 Zapata
- 6 Cuchilla de sierra
- 7 Protección de cuchilla inferior
- 8 Palanca retráctil de protección inferior
- 9 Palanca de ajuste de bisel
- 10 Escala de ángulo de bisel
- 11 Arandela de sujeción de cuchilla exterior
- 12 Perno de retención de cuchilla
- 13 Palanca de ajuste de profundidad (Fig. H)
- 14 Botón de bloqueo de husillo (Fig. C)
- 15 Conjunto de baterías
- 16 Botón de destrava de batería
- 17 Llave hexagonal (Fig. B)
- 18 Puerto de extracción de polvo

- 1 Botão de ligar/desligar
- 2 Botão de destrava
- 3 Empunhadura principal
- 4 Empunhadura secundária
- 5 Sapata
- 6 Lâmina da serra
- 7 Proteção da lâmina inferior
- 8 Alavanca de retração da proteção inferior
- 9 Alavanca de ajuste de chanfro
- 10 Escala de ângulo do bisel
- 11 Arruela de fixação da lâmina externa
- 12 Parafuso de retenção da lâmina
- 13 Alavanca de ajuste de profundidade (Fig. H)
- 14 Botão de trava do eixo (Fig. C)
- 15 Bateria
- 16 Botão da liberação de bateria
- 17 Chave sextavada (Fig. B)
- 18 Saída de extração de pó

- 1 On/off switch
- 2 Lock-off button
- 3 Main handle
- 4 Secondary handle
- 5 Shoe
- 6 Saw blade
- 7 Lower blade guard
- 8 Lower guard retracting lever
- 9 Bevel adjustment lever
- 10 Bevel angle scale
- 11 Outer blade clamp washer
- 12 Blade retaining bolt
- 13 Depth adjustment lever (Fig. H)
- 14 Spindle lock button (Fig. C)
- 15 Battery pack
- 16 Battery release button
- 17 Hex wrench (Fig. B)
- 18 Dust extraction port





ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado. Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

▲ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

▲ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

▲ **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

▲ (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas neste manual. A inobservância das advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.

Definições: Símbolos e Palavras de Alerta de Segurança

Este manual de instruções utiliza os seguintes símbolos e palavras de alerta de segurança para informá-lo sobre situações de perigo e o risco de ferimentos ou danos materiais.

▲ **PERIGO:** Indica uma situação de perigo eminente que, se não for evitada, **irá resultar em morte ou ferimentos graves**.

▲ **ATENÇÃO:** Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá resultar em morte ou ferimentos graves**.

▲ **CUIDADO:** Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados**.

▲ (Utilizado sem a palavra) Indica uma mensagem relacionada com segurança.

AVISO: Indica uma prática **não relacionada com ferimentos** que, se não for evitada, **pode resultar em danos materiais**.



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

▲ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury**.

▲ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury**.

▲ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury**.

▲ (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may result in property damage**.

Fig. B

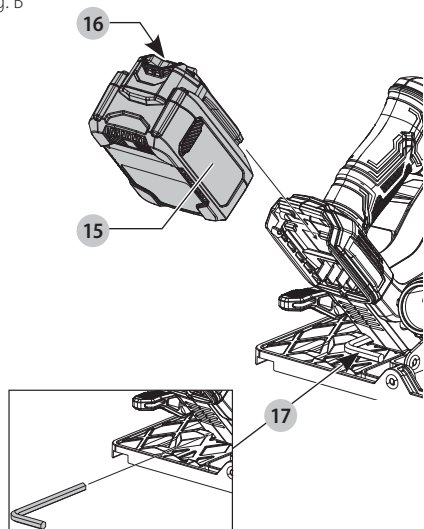


Fig. C

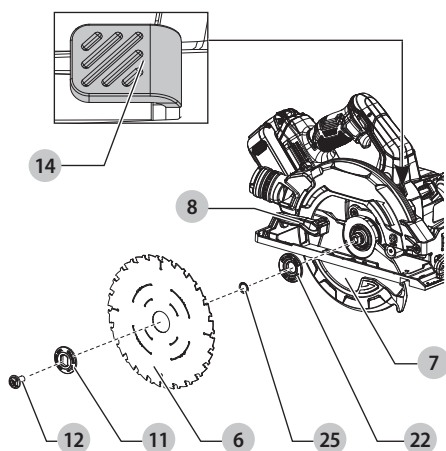


Fig. D

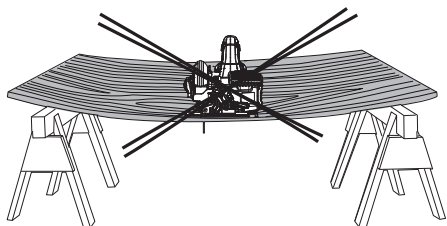


Fig. E

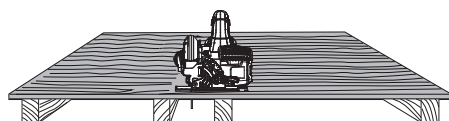


Fig. F

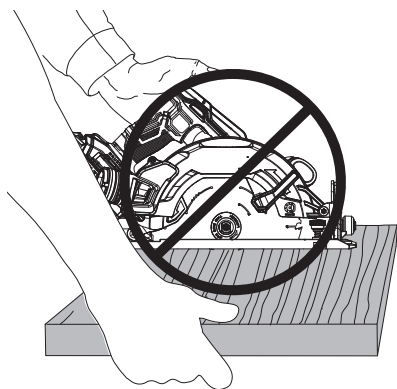


Fig. G

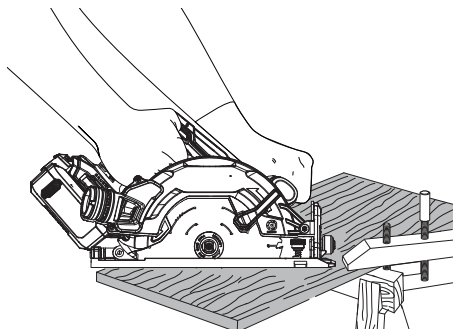


Fig. H

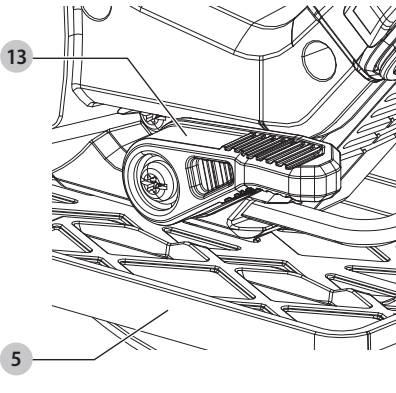


Fig. I

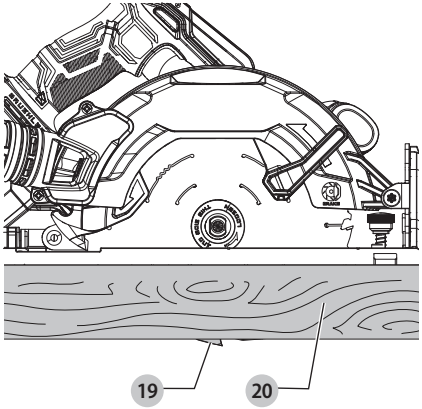


Fig. J

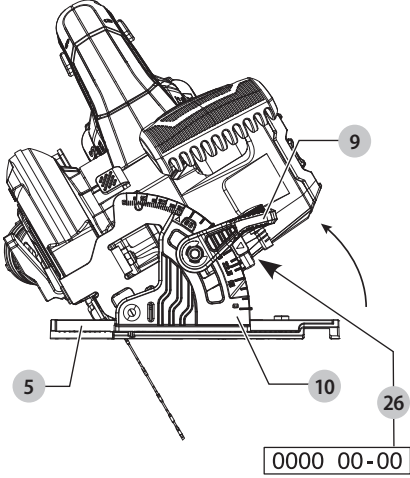


Fig. K

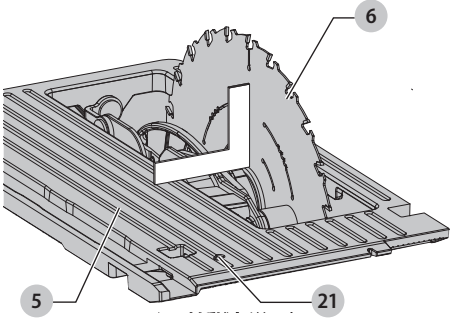


Fig. L

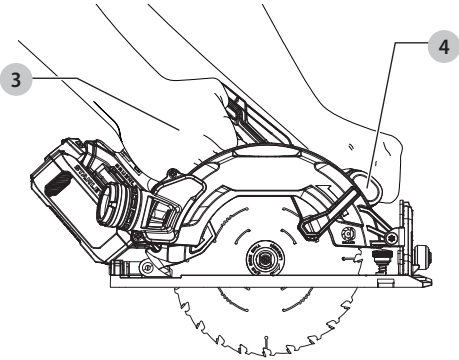


Fig. M

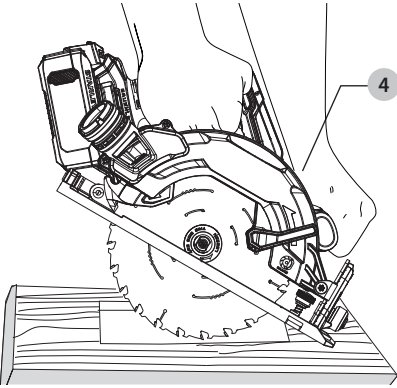


Fig. N

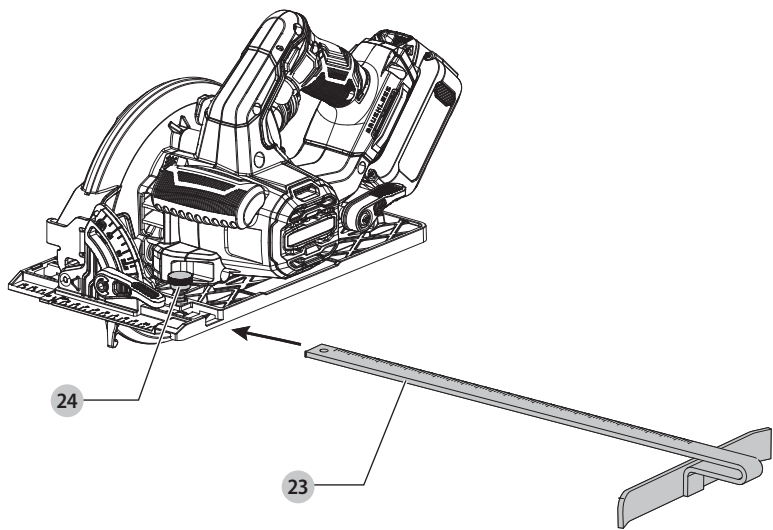
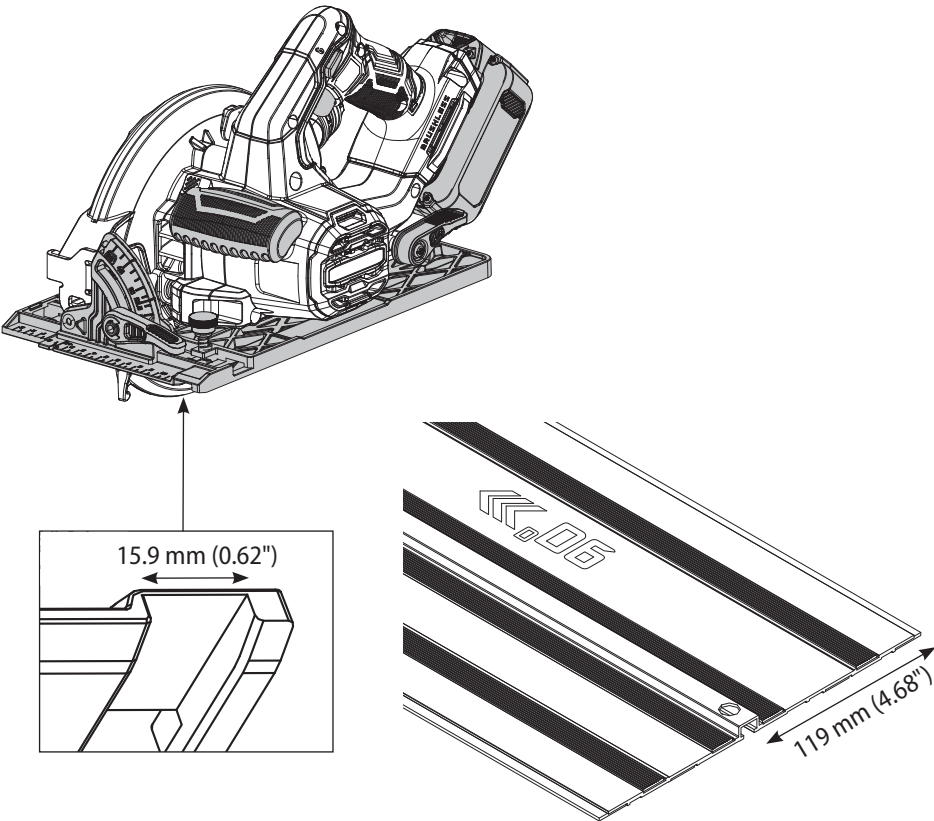


Fig. O



Uso pretendido

Esta sierra circular está diseñada para aplicaciones de corte de madera.

▲ ADVERTENCIA: No corte metales, mampostería, vidrio, azulejos o plástico con esta sierra. Una cuchilla desafilada causará una sobrecarga de corte lenta e ineficiente en el motor de la sierra, astillas excesivas y podría aumentar la posibilidad de retroceso.

- NO use ruedas abrasivas.
- Use sólo cuchillas diseñadas para cortar madera.

▲ ADVERTENCIA: Cortar madera recubierta de savia y otros materiales pueden causar que las sustancias fundidas se acumulen en las puntas de la cuchilla y en el cuerpo de la cuchilla de la sierra, lo que aumenta el riesgo de sobrecalentamiento y atascamiento de la cuchilla durante el corte.

NO use bajo condiciones húmedas o en la presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.**

Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realice.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.

- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.
- e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios.** Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 5) Uso y Mantenimiento de la Herramienta con Baterías**
- a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.
- b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.
- c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.
- d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

- e) **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- 6) Mantenimiento**
- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

Instrucciones de seguridad para todas las sierras

Procedimientos de corte

- a) **⚠ PELIGRO: Mantenga las manos alejadas del área de corte y la cuchilla. Mantenga su segunda mano en la manija auxiliar.** Si ambas manos sostienen la sierra, la cuchilla no puede cortarlas.
- b) **No meta la mano debajo de la pieza de trabajo.** La protección no puede protegerlo de la cuchilla debajo de la pieza de trabajo.
- c) **Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo.** Debe verse menos de un diente completo de los dientes de la cuchilla debajo de la pieza de trabajo.
- d) **Nunca sostenga la pieza de trabajo en sus manos o a través de su pierna mientras corta. Asegure la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Es importante apoyar el trabajo adecuadamente para minimizar la exposición del cuerpo, la fijación de la cuchilla o la pérdida de control.
- e) **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda hacer contacto con cableado oculto.** El contacto con un cable "vivo" también hará que las partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.
- f) **Al rasgar, use siempre una guía de corte al ras o una guía de borde recto.** Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad de que la cuchilla se atasque.
- g) **Utilice siempre cuchillas con el tamaño y forma correctos (diamante versus redondo) de los agujeros del eje.** Las cuchillas que no coinciden con el hardware de montaje de la sierra se desplazarán fuera del centro, causando pérdida de control.
- h) **Nunca use arandelas o pernos de cuchilla dañados o incorrectos.** Las arandelas y pernos de la cuchilla fueron diseñados especialmente para su sierra, para un desempeño óptimo y seguridad de operación.
- i) **NO use guantes holgados o guantes con dedos.**

Instrucciones de seguridad adicionales para todas las sierras

Causas de Retroceso y Advertencias Relacionadas:

- El retroceso es una reacción repentina a una hoja de sierra atrapada, adherida o desalineada, que hace que una sierra no controlada se levante y salga de la pieza de trabajo hacia el operador;
- Cuando la cuchilla se atrapa o atasca fuertemente por la ranura que se cierra, la cuchilla se detiene y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia el operador;
- Si la cuchilla se tuerce o se desalinea en el corte, los dientes en el borde posterior de la cuchilla pueden cavar en la superficie superior de la madera haciendo que la cuchilla salga de la ranura y salte hacia el operador.

El retroceso es el resultado de un mal uso de la sierra y/o procedimientos o condiciones de operación incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas que se detallan a continuación:

- Mantenga un agarre firme con ambas manos en la sierra y coloque los brazos para resistir las fuerzas de retroceso. Coloque su cuerpo a ambos lados de la cuchilla, pero no en línea con la cuchilla.** El retroceso puede hacer que la sierra salte hacia atrás, pero el operador puede controlar las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.
- Cuando la cuchilla está atascada, o cuando se interrumpe un corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la cuchilla se detenga por completo. Nunca intente retirar la sierra del trabajo ni tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja está en movimiento o puede producirse un retroceso.** Investigue y tome acciones correctivas para eliminar la causa del atascamiento de la cuchilla.
- Cuando vuelva a arrancar una sierra en la pieza de trabajo, centre la cuchilla de la sierra en la ranura para que los dientes de la sierra no queden atrapados en el material.** Si una cuchilla de sierra se adhiere, puede subir o retroceder desde la pieza de trabajo cuando se vuelve a arrancar la sierra.
- Soporte paneles grandes para minimizar el riesgo de pellizcos y retrocesos de la cuchilla. Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso.** Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.
- No utilice cuchillas desafiladas o dañadas.** Las cuchillas sin afilar o mal ajustadas producen una ranura estrecha que causa fricción excesiva, atascamiento de la cuchilla y retroceso.
- Las palancas de bloqueo de ajuste de la profundidad de la cuchilla y el bisel deben estar apretadas y seguras antes de hacer el corte.** Si el ajuste de la cuchilla cambia durante el corte, puede causar atascamiento y retroceso.
- Tenga especial cuidado al cortar en paredes existentes u otras áreas ciegas.** La cuchilla sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar retroceso.

Instrucciones de seguridad de función de protección inferior

- Verifique que la protección inferior esté bien cerrada antes de cada uso. No opere la sierra si la protección inferior no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. Nunca sujete ni ate la protección inferior en la posición abierta.** Si la sierra se cae

accidentalmente, la protección inferior puede doblarse. Levante la protección inferior con la manija de retracción y asegúrese que se mueva libremente y no toque la cuchilla ni ninguna otra parte, en todos los ángulos y profundidades de corte.

- Compruebe la operación del resorte de la protección inferior. Si la protección y el resorte no funcionan correctamente, se deben reparar antes de su uso.** La protección inferior puede funcionar lentamente debido a piezas dañadas, depósitos gomosos o acumulación de escombros.
- La protección inferior se puede retraer manualmente sólo para cortes especiales como "cortes de caída" y "cortes compuestos". Levante la protección inferior retrayendo la manija y tan pronto como la cuchilla ingrese al material, se debe liberar la protección inferior.** Para todas las demás sierras, la protección inferior debe funcionar automáticamente.
- Observe siempre que la protección inferior esté cubriendo la cuchilla antes de colocar la sierra en el banco o el piso.** Una cuchilla desprotegida desacelerando por inercia hará que la sierra se mueva hacia atrás, cortando todo lo que se encuentre en su camino. Tenga en cuenta el tiempo que tarda la cuchilla en detenerse después de soltar el interruptor.

Instrucciones de seguridad adicionales para sierras circulares

- **No use cuchillas de diámetro mayor o menor al recomendado.** Consulte la sección **ESPECIFICACIONES DE CORTE** para la clasificación de la cuchilla adecuada. Sólo use las cuchillas especificadas en este manual.
- **Use sólo cuchillas de sierra que estén marcadas con una velocidad igual o superior a la velocidad marcada en la herramienta.**
- **Evite el sobrecalentamiento de las puntas de las cuchillas.**

Información de seguridad adicional

⚠ ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ ADVERTENCIA: Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.
- **Use abrazaderas u otras maneras prácticas para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener el trabajo a mano o contra su cuerpo es inestable y puede guiar a la pérdida de control y lesiones.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

⚠ ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	volts		CA/CD corriente alterna o directa
Hz	hertz		Construcción Clase II (aislamiento doble)
min	minutos		n ₀ velocidad sin carga
— — — o CD	corriente directa		n velocidad nominal
	Construcción Clase I (conectada a tierra)		PSI libras por pulgada cuadrada
... /min	por minuto		 terminal de tierra
BPM	golpes por minuto		 símbolo de alerta
IPM	impactos por minuto		 de seguridad
OPM	oscilaciones por minuto		 radiación visible—no mirar directamente a la luz
RPM	revoluciones por minuto		 use protección respiratoria
sfpm	pies de superficie por minuto		 use protección para los ojos
SPM	carreras por minuto		 use protección auditiva
A	ampères		 lea toda la documentación
W	watts		 no exponga a la lluvia
Wh	Watt Horas		
Ah	amperios hora		
~ o CA	corriente alterna		

Posición del código de fecha (Fig. J)

El código de fecha de fabricación **37** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Conexión y desinstalación de cuchilla (Fig. A–C)

1. Gire (en sentido de las manecillas del reloj) la palanca de retracción de la protección inferior **8** para retraer la protección inferior **7** y ensamblar la arandela de sujeción de cuchilla interior **22**, el anillo O **25**, la cuchilla de sierra **6**, y la arandela de sujeción de cuchilla exterior **11** como se muestra en la Fig. C.
2. Presione el botón de bloqueo del husillo **14** mientras gira el perno de retención de la cuchilla **12** con la llave hexagonal **17** hasta que el bloqueo de la cuchilla se conecte y la cuchilla deje de girar.
3. Apriete firmemente el perno de retención de la cuchilla con la llave hexagonal.

NOTA: La llave hexagonal se guarda en la sierra como se muestra en la Fig. D.

NOTA: El perno tiene rosca a la derecha. Para aflojar, gire en sentido contrario a las manecillas del reloj. Para apretar, gire en sentido de las manecillas del reloj.

NOTA: Nunca conecte el bloqueo de la cuchilla mientras la sierra está en funcionamiento, ni realice un esfuerzo para detener la herramienta. Nunca encienda la herramienta mientras el bloqueo de la cuchilla esté activado. Se producirá un daño grave a su sierra.

Soporte de tableros grandes/Aseguramiento de pieza de trabajo (Fig. D–G)

Soporte paneles grandes para minimizar el riesgo de pellizcos y retrocesos de la cuchilla. Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso como se muestra en la Fig. D.

Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel (Fig. E).

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, nunca sostenga la pieza que está cortando con las manos ni la coloque sobre su pierna (Fig. F).

Asegure la pieza de trabajo a una plataforma estable como se muestra en la Fig. G. Es importante apoyar el trabajo adecuadamente para minimizar la exposición del cuerpo, la fijación de la cuchilla o la pérdida de control.

Ajuste de profundidad de corte (Fig. H, I)

La profundidad de corte debe establecerse de acuerdo con el espesor de la pieza de trabajo.

1. Afloje la palanca de ajuste de profundidad **13** para desbloquear la zapata de la sierra **5**.
2. Alinee la zapata de la sierra con la profundidad de corte deseada indicada en las marcas de la escala en la correa de profundidad.
3. Establezca el ajuste de profundidad de la sierra de manera que un diente **19** de la cuchilla sobresalga por debajo de la pieza de trabajo **20** como se muestra en la Fig. I.
4. Apriete la palanca de ajuste de profundidad para bloquear la zapata de la sierra en su lugar.

Ajuste de ángulo de bisel (Fig. J)

Esta herramienta se puede configurar para ángulos de bisel entre 0° y 56°.

1. Afloje (en sentido contrario a las manecillas del reloj) la palanca de ajuste de bisel **9** para desbloquear la zapata de la sierra **5**.

- 2. Mueva la zapata de la sierra a la posición deseada correspondiente con las marcas de ángulo de bisel en la escala de ángulo de bisel **10**.
- 3. Apriete (en sentido de las manecillas del reloj) la palanca de ajuste de bisel para bloquear la zapata de la sierra en su lugar.
- 4. Confirme la precisión del ajuste comprobando el ángulo de bisel de un corte real en un trozo de material de desecho.

Ajuste de zapata para cortes de 90° (Fig. A, K)

La zapata **5** se ha ajustado en fábrica para asegurar que la cuchilla esté perpendicular a la zapata en un ajuste de bisel de 0°.

Si se necesita realinear:

- 1. Ajuste la sierra al bisel de 0°.
- 2. Gire (en sentido de las manecillas del reloj) la palanca de retracción de la protección inferior **8** para retraer la protección inferior **7**.
- 3. Afloje (en sentido contrario a las manecillas del reloj) la palanca de ajuste de bisel **9**. Coloque una escuadra contra la cuchilla **6** y la zapata **5** para ajustar la configuración de 90°.
- 4. Gire el tornillo de calibración **21** para que la zapata se detenga en el ángulo adecuado.
- 5. Confirme la precisión del ajuste verificando la cuadratura de un corte real en una pieza de desecho del material.

OPERACIÓN

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Instalación y desinstalación de Paquete de batería (Fig. B)

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

Para instalar el paquete de batería **15** en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.

Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación de batería **16** y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador.

NOTA: Para mejores resultados, use un paquete de baterías de 4.0 ah o mayor.

Colocación adecuada de manos (Fig. L)

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** use la posición de las manos adecuada como se muestra.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.

La posición adecuada de las manos requiere una mano sobre la manija principal **3** y una sobre la manija secundaria **4**.

Interruptor de encendido/apagado (Fig. A)

La sierra está equipada con una función de bloqueo del interruptor para evitar una operación no intencional.

- 1. Para operar la herramienta, presione el botón de bloqueo en apagado **2** desde cualquier lado de la sierra y manténgalo presionado mientras presiona el interruptor de encendido/apagado **1**.
- 2. Una vez que haya presionado el interruptor de encendido/apagado y la herramienta esté funcionando, suelte el botón de bloqueo en apagado. La herramienta seguirá funcionando mientras se presione el interruptor de encendido/apagado.
- 3. Para apagar la herramienta, libere el interruptor de encendido/apagado.

NOTA: Esta herramienta no tiene ninguna disposición para bloquear la herramienta en encendido y el interruptor nunca debe bloquearse en encendido por ningún otro medio.

ESPECIFICACIONES DE CORTE

Ángulo de corte	0°-56°
Diámetro del disco	185 mm (7-1/4")
Profundidad máx. de corte a 45°	50 mm (1-31/32")
Profundidad máx. de corte a 90°	65 mm (2-9/16")
RPM, sin carga	5000
Diámetro del eje	15,8 mm (5/8")
Peso (Solo Herramienta)	3,4 kg

Freno eléctrico automático

Su sierra está equipada con un freno de hoja eléctrico que detiene la hoja de la sierra dentro de 1–2 segundos después de soltar el gatillo. Esto es automático y no requiere ajuste.

Protección de cuchilla inferior (Fig. A)

▲ ADVERTENCIA: Peligro de laceración. La protección de cuchilla inferior **7** es una característica de seguridad que reduce el riesgo de lesiones personales serias. Nunca use la sierra si falta la protección inferior, está dañada, mal ensamblada o no funciona correctamente. No confíe en la protección de cuchilla inferior para protegerlo en todas las circunstancias. Su seguridad depende de seguir todas las advertencias y precauciones, así como de la correcta operación de la sierra. Verifique que la protección inferior cierre correctamente antes de cada uso como se describe en Instrucciones de seguridad adicionales para todas las sierras. Si falta la protección de cuchilla inferior o no funciona correctamente, pida que den servicio a la sierra antes de usarla. Para garantizar la seguridad y confiabilidad del producto, la reparación, el mantenimiento y el ajuste deben ser realizados por un centro de servicio autorizado u otra organización de servicio calificada, utilizando siempre partes de repuesto idénticas.

▲ ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de lesiones oculares, use siempre protección para los ojos. El carburo es un material duro pero quebradizo. Los objetos extraños en la pieza de trabajo, como alambre o clavos, pueden hacer que las puntas se agrieten o rompan. Sólo opere la sierra cuando la protección adecuada de la cuchilla de sierra esté en su lugar. Monte la cuchilla de forma segura en la rotación adecuada antes de usarla, y siempre use una cuchilla limpia y afilada.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, es importante soportar el trabajo apropiadamente y sostener la sierra firmemente para prevenir la pérdida de control que podría causar lesiones personales.

La Fig. L ilustra el soporte de mano típico.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, lea, entienda y siga todas las advertencias de seguridad e instrucciones importantes antes de usar la herramienta.

Selección de cuchilla

Su sierra circular está diseñada para usarse con cuchillas de 185 mm (7-1/4") de diámetro que tienen un diámetro interior de a15.9 mm (5/8"). Las cuchillas deben estar clasificadas para funcionar a 6000 RPM (o más). NO use ruedas abrasivas o ruedas de diamante en seco.

Cortes generales (Fig. A)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, retire la batería y siga todas las instrucciones de montaje, ajuste y configuración.

Asegúrese que funcione la protección inferior. Seleccione la cuchilla adecuada para el material a cortar.

- Mida y marque el trabajo para cortar.
- Apoye y asegure el trabajo correctamente (consulte **Apoyo de tableros grandes/Aseguramiento de pieza de trabajo**).
- Utilice el equipo de seguridad apropiado y requerido (consulte **Información de seguridad adicional**).
- Asegure y mantenga el área de trabajo (consulte **Instrucciones de seguridad para todas las sierras**).
- Con la batería **15** insertada, asegúrese que el interruptor de encendido/apagado **1** encienda y apague la sierra.

Aserrado

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete siempre la herramienta con ambas manos.

• Mantenga su cuerpo colocado en el otro lado de la cuchilla, pero no alineado con la cuchilla de la sierra. El retroceso podría causar que la sierra salte hacia atrás. Consulte **Instrucciones de seguridad adicionales para todas las sierras y Causas de retroceso y advertencias relacionadas**.

- Deje que la cuchilla corra libremente durante unos segundos antes de comenzar el corte.
- Aplique sólo una presión suave a la herramienta mientras realiza el corte.
- Trabaje con la zapata presionada contra la pieza de trabajo.

Consejos para uso óptimo

- Como no se pueden evitar algunas astillas a lo largo de la línea de corte en el lado superior de la pieza de trabajo, corte en el lado donde las astillas sean aceptables.
- Cuando se deba minimizar el astillado, por ej., al cortar laminados, sujete una pieza de madera contrachapada en la parte superior de la pieza de trabajo.

Corte de cavidad (Fig. A, M)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca ate la protección de cuchilla en una posición elevada. Nunca mueva la sierra hacia atrás cuando corte cavidades. Esto puede hacer que la unidad se levante de la superficie de trabajo, lo que podría causar lesiones. Un corte de cavidad es aquel que se realiza cuando el borde del material no empuja el protector inferior para abrirlo, sino

el borde inferior de la cuchilla giratoria corta en el medio del material.

1. Ajuste la zapata **5** para que la cuchilla corte a la profundidad deseada.
2. Incline la sierra hacia adelante y apoye la parte delantera de la zapata sobre el material a cortar.
3. Con la palanca de retracción, retraiga la protección de cuchilla inferior hacia arriba. Baje la parte trasera de la zapata hasta que los dientes de la sierra casi toquen la línea de corte.
4. Suelte la protección de cuchilla (su contacto con el trabajo lo mantendrá en posición para abrirse libremente al comenzar el corte). Retire la mano de la palanca de la protección y sujete firmemente la manija secundaria **4**, como se muestra en la Fig. M. Coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir el retroceso si ocurre.
5. Asegúrese que la cuchilla no esté en contacto con la superficie de corte antes de arrancar la sierra.
6. Encienda el motor, permita que la sierra alcance la velocidad máxima y luego baje gradualmente la sierra hasta que su zapata descansa sobre el material que se va a cortar. Avance la sierra a lo largo de la línea de corte hasta que se complete el corte.
7. Suelte el gatillo y permita que la cuchilla se detenga por completo antes de retirar la cuchilla del material.
8. Al comenzar cada nuevo corte, repita los anterior.

Desgarre (Fig. B, N)

El corte es el proceso de cortar tablas más anchas en tiras más angostas, cortando el grano longitudinalmente. Guiar a mano es más difícil para este tipo de aserrado y se recomienda el uso de la guía de corte STANLEY. Una guía de corte está disponible por un costo adicional en su distribuidor o centro de servicio autorizado local.

Instalación de guía de corte

Puede instalar una guía de corte **23** en su sierra circular alojando el tornillo de bloqueo de la guía de corte **24** con la llave hexagonal incluida **17** e insertando la guía de corte como se muestra en la Figura N. Cuando la guía de corte está en la posición deseada, use la llave hexagonal para apretar el tornillo de bloqueo de la guía de corte, asegurándolo en su lugar.

Mantenimiento

Su herramienta STANLEY ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado y limpieza regular de la herramienta. Su cargador no requiere ningún mantenimiento aparte de una limpieza regular.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier mantenimiento en la herramienta, retire la batería de la herramienta. Desconecte el cargador antes de limpiarlo.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y el cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente el alojamiento del motor con un paño húmedo.

- No utilice ningún limpiador abrasivo o a base de solvente. Consulte la última página de este manual para obtener información de contacto del centro de servicio o visite www.2helpU.com.

Compatibilidad de riel (Fig. 0)

⚠ ADVERTENCIA: **SIEMPRE** siga las instrucciones del riel y los requisitos de seguridad.

Esta sierra circular SBC551 con riel guía lateral sólo se puede usar para cortes a 90°. Puede no ser compatible con las guías de riel de todas las marcas. Consulte la Fig. 0 para obtener información sobre el riel guía.

Extracción de polvo (Fig. A)

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de inhalación de polvo. Para reducir el riesgo de lesiones personales, **SIEMPRE** use una máscara de polvo aprobada.

⚠ ADVERTENCIA: **SIEMPRE** use un extractor de aspirado diseñado en cumplimiento con las directivas aplicables respecto a la emisión de polvo cuando corte madera. Las mangueras de aspirado de las aspiradoras más comunes se adaptarán directamente en la salida de extracción de polvo. Un puerto de extracción de polvo **18** está disponible por un costo adicional en su distribuidor o centro de servicio autorizado local.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada al realizar esta tarea.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por STANLEY, no se han probado con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones sólo se deben usar los accesorios recomendados por STANLEY con este producto. Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados.

⚠ ADVERTENCIA: Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben (inclusive inspección y cambio de carbones) ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica o en un centro de mantenimiento autorizado. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Protección del Medio Ambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no deben desecharse junto con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías contienen materiales que pueden ser recuperados y reciclados, reduciendo la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de acuerdo con las disposiciones locales.

Información de servicio

STANLEY ofrece una red completa de ubicaciones de servicio autorizadas y de propiedad de la compañía. Todos os Centros de Serviços STANLEY tem pessoal treinado para oferecer aos clientes um serviço de ferramentas elétricas eficiente e confiável.

Para obtener más información sobre nuestros centros de servicio autorizados y si necesita asesoramiento técnico, reparación o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese con la ubicación de STANLEY más cercana, o visítenos en www.stanleytools-la.com.

Uso Doméstico

Esta serra circular é destinada a aplicações de corte de madeira.

▲ ATENÇÃO: Não corte metais, alvenaria, vidro, azulejo ou plástico com esta serra. Uma lâmina cega causará cortes lentos e ineficientes, sobrecarga no motor da serra, lascas excessivas e aumento de possibilidade de ricochete.

- NÃO use discos abrasivos.

- Utilize somente lâminas elaboradas para corte de madeira.

▲ ATENÇÃO: Cortar madeira revestida de seiva e outros materiais pode fazer com que substâncias derretidas se acumulem nas pontas das lâminas e na caixa da lâmina da serra, aumentando o risco de superaquecimento e prendimento das lâminas durante o corte.

NÃO a use em condições úmidas ou na presença de líquidos ou gases inflamáveis.

NÃO deixe as crianças entrarem em contato com a ferramenta. O uso desta ferramenta por operadores inexperientes deve ser feito sob supervisão.

ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

▲ ATENÇÃO: Leia todas as instruções e avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidas com essa ferramenta elétrica. A inobservância às instruções listadas abaixo poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS.

O termo "ferramenta elétrica" em as advertências se refere às suas ferramentas alimentadas por rede elétrica (com fio) ou por bateria (sem fio).

1) Segurança na Área de Trabalho

a) **Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes acontecerem.

b) **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, na presença de poeiras, gases ou líquidos inflamáveis.** Essas ferramentas elétricas podem gerar faíscas e inflamar a poeira e os gases.

c) **Mantenha crianças ou outras pessoas afastadas da ferramenta em operação.** Distrações podem causar perda de controle.

2) Segurança Elétrica

a) **Os plugues de ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de forma nenhuma. Não use plugues adaptadores com ferramentas elétricas (aterradas).** Plugues não modificados e tomadas compatíveis reduzem o risco de choques elétricos.

b) **Evite que o corpo tenha contato com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, fogões e geladeiras.** Tem maior risco de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.

c) **Não exponha a ferramenta à chuva ou umidade.** Penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

d) **Não estique demais o fio. Nunca use o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças em movimento.** Usar fios danificados ou emaranhados aumenta o risco de choque elétrico.

e) **Ao operar uma ferramenta elétrica no exterior, use um cabo de extensão apropriado para uso no exterior.** Usar um fio apropriado para uso no exterior reduz os choques elétricos.

f) **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em um local úmido, use um disjuntor de corte por falha de aterramento (GFCI).** O uso de um GFCI reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança Pessoal

a) **Fique alerta, preste atenção no que está fazendo e use o bom senso para operar a ferramenta. Não opere a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção ao operar as ferramentas elétricas pode causar sérias lesões corporais.

b) **Use equipamento de proteção pessoal. Sempre use proteção ocular.** Equipamento de proteção, como máscara antipoeira, sapatos antiderrapantes de proteção, capacete industrial ou proteção de audição deve ser usado nas condições apropriadas, para reduzir lesões corporais.

c) **Evite um acionamento acidental do aparelho. Se certifique que o disjuntor está na posição de desligado antes de ligar a energia elétrica e/ou o conjunto de baterias, levantar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com seu dedo no disjuntor ou ligar a energia ferramentas elétricas ligadas pode resultar em acidentes.

d) **Remova chaves de ajuste ou chaves fixas antes de ligar a ferramenta.** Se deixar uma chave de ajuste ou chave ligada a uma peça móvel da ferramenta elétrica pode resultar em acidentes pessoais.

e) **Não a sobrecarregue. Mantenha sempre o equilíbrio e o apoio para os pés.** Isso permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f) **Vista-se de forma adequada. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seus cabelos e roupas longe das partes móveis.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.

g) **Se a ferramenta estiver equipada com a conexão para extração de poeira e outros dispositivos de coleta de pó, se certifique que estão conectados e sendo usados corretamente.** Usar a recolha de poeiras pode reduzir perigos relacionados com poeiras.

h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente das ferramentas faça que tenha confiança exagerada e ignore os princípios da segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves em uma fração de segundos.

4) Cuidados e Uso da Ferramenta Elétrica

a) **Não force demais a ferramenta. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** Uma ferramenta elétrica correta fará o trabalho de modo mais rápido e seguro na proporção para a qual ela foi projetada.

b) **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não estiver ligando ou desligando.** Uma ferramenta elétrica que não pode ser controlada com seu disjuntor é perigosa e deve ser reparada.

c) **Desconecte o plugue da fonte de energia e/ou remova as baterias, se removíveis, da ferramenta antes de fazer**

qualquer ajuste, troca de acessórios ou armazenamento de ferramentas elétricas. Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental da ferramenta elétrica.

d) Armazene ferramentas elétricas ociosas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica a operem.

Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.

e) Faça manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se tem desalinhamentos ou partes móveis coladas, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta antes de a usar. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.

Se mantiver as ferramentas de corte em bom estado, com bordos afiados, é menos provável que falhe e mais fácil de controlar.

g) Use a ferramenta elétrica, acessórios e bits de ferramentas etc. de acordo com essas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser executado. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas pretendidas pode resultar em uma situação perigosa.

h) Mantenha as empunhaduras e as superfícies de segurar o equipamento secas, limpas e livres de óleo e graxa. Empunhaduras e superfícies escorregadias não permitem manuseios e controles seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5) Cuidados e Uso da Ferramenta de Bateria

a) Recarregar somente com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de conjunto de baterias pode ser um risco de incêndio quando usado em outro conjunto de baterias.

b) Use as ferramentas elétricas somente com conjunto de baterias especificamente indicados. O uso de outros conjunto de baterias pode gerar riscos de lesões ou incêndio.

c) Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a conexão de um terminal a outro. Encurtar os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.

d) Em condições abusivas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite contato. Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure assistência médica. Líquido ejetado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.

e) Não use uma bateria ou ferramenta danificada ou modificada. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.

f) Não exponha uma bateria ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva. Expor ao fogo ou temperatura acima de 265 °F (130 °C) pode causar explosão.

g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. Carregar

incorretamente ou em temperaturas fora da faixa especificadas pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

6) Serviços

a) Sua ferramenta elétrica deve ser consertada por um técnico qualificado e apenas com peças de reposição idênticas. Isso vai assegurar que se mantém a segurança da ferramenta elétrica.

b) Nunca conserte baterias danificadas. A manutenção de baterias só deve ser executada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Instruções de Segurança para Todas as Serras Procedimentos de corte

a) ⚠ PERIGO: Mantenha as mãos longe da área de corte e da lâmina. Mantenha sua segunda mão na empunhadura auxiliar. Se ambas as mãos estiverem segurando a serra, elas não poderão ser cortadas pela lâmina.

b) Não toque a parte inferior da peça de trabalho. A proteção não pode proteger você da lâmina abaixo da peça de trabalho.

c) Ajuste a profundidade de corte para a espessura da peça de trabalho. Menos de que um dente completo da lâmina deverá estar visível abaixo da peça de trabalho.

d) Nunca segure a peça de trabalho em suas mãos ou entre as pernas durante o corte. Prenda a peça de trabalho em uma plataforma estável. É importante apoiar o trabalho corretamente para minimizar a exposição do corpo, o emperramento da lâmina ou a perda de controle.

e) Segure a ferramenta pelas superfícies aderentes isoladas ao executar operações em que ela possa encostar nos fios escondidos. Encostar em um fio "energizado" pode "energizar" peças metálicas expostas da ferramenta elétrica e provocar choques no operador.

f) Quando estiver ripando, sempre use um trilho, barreira ou guia de bordo. Isso melhora a precisão do corte e reduz a chance de emperramento da lâmina.

g) Sempre use lâminas com furo de flange do tamanho e forma corretos (diamante ou redondos). Lâminas que não correspondem ao equipamento de montagem da serra vão deslizar, causando perda de controle.

h) Nunca use arruelas ou parafusos da lâmina danificados ou incorretos. As arruelas e os parafusos da lâmina foram indicados especificamente para sua serra, para melhor desempenho e segurança da operação.

i) NÃO use luvas largas ou luvas com dedos.

Instruções de Segurança Adicionais para Todas as Serras

Causas de Ricochete e Advertências Relacionadas:

- Ricochete é uma reação repentina a uma lâmina de serra desalinhada, presa ou pressionada, causando a elevação ou saída descontrolada da serra da peça de trabalho em direção ao operador;

- Quando a lâmina fica presa ou obstruída quando a largura do corte fica fechando, a lâmina atola e a reação do motor ricocheteie em direção ao operador;

- Se a lâmina tiver torção ou ficar desalinhada no corte, os dentes na borda de trás da lâmina poderão ficar enterrados na superfície da madeira, e a lâmina sairá para fora do corte e salta na direção do operador.

O ricochete é o resultado de mau uso da serra e/ou de procedimentos ou condições de operação incorretos que podem ser evitados tomando as precauções apropriadas, como indicado abaixo:

- a) **Segure firmemente com ambas as mãos na serra e posicione seus braços para resistir forças de ricochete. Posicione seu corpo em um dos lados da lâmina, mas não em linha com a lâmina.** O ricochete pode causar uma retração da serra, mas as forças de ricochete podem ser controladas pelo operador, se as precauções adequadas forem tomadas.
- b) **Quando a lâmina estiver dobrando ou quando interromper um corte por qualquer motivo, libere o gatilho e segure a serra sem movimentá-la no material até que pare completamente. Nunca tente remover a serra do trabalho ou puxe a serra para trás enquanto a lâmina estiver em movimento ou poderá ocorrer um ricochete.** Investigue e tome as ações corretivas para eliminar a causa da lâmina ficar agarrada.
- c) **Quando reiniciar a serra na peça de trabalho, centralize a lâmina da serra na largura de corte e verifique se os dentes da serra não engatam no material.** Se uma lâmina da serra se prender, poderá ejetar para cima ou causar ricochete quando a serra for reiniciada.
- d) **Suporte painéis grandes para minimizar o risco de a lâmina beliscar ou fazer ricochete. Grandes painéis tendem a ceder sob seu próprio peso.** Coloque suportes por baixo do painel em ambos os lados, próximo da linha de corte e da borda do painel.
- e) **Não use lâminas da serra cegas ou danificadas.** Lâminas ajustadas incorretamente ou não fiadas produzem corte estreito, causando fricção excessiva, empenamento da lâmina e ricochete.
- f) **As alavancas de bloqueio de ajuste do chanfro e profundidade da lâmina devem estar fixadas antes de realizar o corte.** Se o ajuste da lâmina mudar durante o corte, poderá causar dobramento e ricochete.
- g) **Tenha um cuidado extra quando serrar em paredes existentes ou outras zonas cegas.** A lâmina saliente pode cortar objetos que podem causar ricochete.

Instruções de Segurança da Função de Proteção Inferior

- a) **Verifique a proteção inferior pelo fechamento correto antes de cada uso. Não opere a serra se as proteções inferiores não se moverem de forma livre e fecharem instantaneamente. Nunca prenda ou fixe a proteção inferior na posição aberta.** Se a serra cair acidentalmente, a proteção inferior poderá ser dobrada. Levante a proteção inferior com a alça de retração e garanta que se move livremente e não toque a lâmina ou qualquer outra parte, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- b) **Verifique a operação da mola da lâmina inferior. Se a proteção e a mola não funcionarem corretamente, deverão ser ajustadas antes do uso.** A proteção inferior pode operar lentamente devido a peças danificadas, depósitos pegajosos ou acúmulo de detritos.
- c) **A proteção inferior pode ser retraída manualmente apenas para cortes especiais como "cortes de mergulho" e "cortes de composto". Levante a proteção inferior retraindo a alça retrátil e, assim que as lâminas entram no material, a proteção inferior deverá ser liberada.** Para todas as outras serras, a proteção inferior deverá operar de forma automática.

- d) **Sempre observe se a proteção inferior está cobrindo a lâmina antes de abaixar a serra na bancada ou no piso.** Uma lâmina desprotegida e emperrada causará um ressalto, cortando o que estiver no caminho. Tenha cuidado com o momento em que a lâmina pára após o gatilho ser liberado.

Instruções Adicionais de Segurança para Serra Circular

- **Não use lâminas de diâmetro maior ou menor que o recomendado.** Para a classificação da lâmina adequada, consulte a seção **ESPECIFICAÇÕES DE CORTE**. Use apenas as lâminas especificadas neste manual.
- **Use apenas lâminas de serra marcadas com velocidade igual ou superior à velocidade marcada na ferramenta.**
- **Evite sobreaquecer as pontas da lâmina.**

Informações de Segurança Adicionais

- ▲ **ATENÇÃO:** Nunca modifique a ferramenta elétrica ou qualquer parte dela. Isso pode resultar em danos ou lesões corporais.
- ▲ **ATENÇÃO: SEMPRE** use óculos de segurança. Óculos normais para usar todo o dia NÃO são óculos de proteção. Use também máscara facial ou máscara anti-poeira se a operação de corte tem muita poeira. SEMPRE USE EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO CERTIFICADO:
 - Óculos de segurança ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
 - Proteção de audição ANSI S12.6 (S3.19),
 - Proteção respiratória NIOSH/OSHA/MSHA.
- ▲ **ATENÇÃO:** Alguma poeira criada por lixamento elétrico, corte, rebarbadora, perfuração elétrica e outras atividades de construção contêm químicos conhecidos como causadores de câncer, defeitos de nascença ou outros efeitos prejudiciais a órgãos de reprodução. Alguns exemplos de esses químicos são:
 - chumbo de tinta a base de chumbo,
 - sílica cristalina de tijolo e cimento, e também de outros produtos para alvenaria, e
 - arsênico e cromo de madeiras com tratamento químico.
 Seu risco de estar exposto varia dependendo da frequência que faz esse tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a esses químicos: trabalhe em uma área com boa ventilação, e trabalhe com equipamento de proteção aprovado, como máscaras anti-poeiras que são projetadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.
 - **Use roupas de proteção e lave as áreas expostas com água e sabão.** Se o pó penetrar na boca, nos olhos ou na pele poderá fazer a absorção de substâncias químicas nocivas. Afaste as partículas do rosto e do corpo.
 - **Use um aspirador de vácuo de poeira apropriado para remover a grande maioria de poeira estática e pelo ar.** Não remover poeira estática e no ar pode contaminar o ambiente de trabalho ou ser um risco de saúde adicional para o operador e quem trabalha próximo.
 - **Use grampos ou outras formas práticas para fixar e apoiar a peça de trabalho em uma plataforma estável.** Segurar a peça com as próprias mãos ou com o corpo pode resultar em perda de controle e ferimento.
 - **Tem aberturas de ventilação que geralmente cobrem as peças móveis, que devem ser evitadas.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
- ▲ **CUIDADO:** Quando não estiver sendo usada, coloque a ferramenta de lado, em uma superfície estável onde

não vai causar perigo de alguém tropeçar ou de cair.

Algumas ferramentas com conjunto de bateria ficam de pé em cima do conjunto de bateria, mas podem facilmente cair.

A etiqueta na ferramenta pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e as respectivas definições são os seguintes:

V	volts		Construção de classe II
Hz	hertz		(isolamento duplo)
min	minutos	n ₀	velocidade sem carga
— ou CC	corrente contínua	n	velocidade nominal
	Construção de classe I (ligação à terra)	PSI	libras por polegada quadrada
.../min	por minuto		terminal de terra
BPM	batimentos por minuto		símbolo de alerta de segurança
IPM	impactos por minuto		radiação visível— não olhe fixamente para a luz
OPM	oscilações por minuto		use proteção respiratória
RPM	rotações por minuto		use proteção ocular
sfpm	pés de superfície por minuto		use proteção auditiva
SPM	curtos por minuto		leia toda a documentação
A	amperes		não exponha o equipamento à chuva
W	watts		
Wh	watt-horas		
Ah	amperes-horas		
~ ou CA	corrente alternada		
~ ou CA/CC	corrente alternada ou contínua		

Posição do código de data (Fig. J)

O código da data de produção **26** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

MONTAGEM E AJUSTES

⚠ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a unidade e remova o conjunto de baterias antes de realizar ajustes ou remover/installar conexões ou acessórios. Uma partida acidental pode causar lesões.

Anexar e Remover a Lâmina (Fig. A–C)

1. Gire (no sentido horário) a alavanca de retração da proteção inferior **8** para retrair a proteção da lâmina inferior **7** e montar a arruela de fixação interna **22**, o anel de vedação **25**, a lâmina de serra **6** e a arruela de fixação da lâmina externa **11** conforme mostrado na Fig. C.

2. Pressione o botão de bloqueio do eixo **14** enquanto gira o parafuso de retenção da lâmina **12** com a chave sextavada **17** até que o bloqueio da lâmina engate e a lâmina pare de girar.

3. Aperte firmemente o parafuso de retenção da lâmina com a chave sextavada.

OBSERVAÇÃO: A chave sextavada está armazenada na serra como mostrado na Fig. D.

OBSERVAÇÃO: O pino tem rosca do lado direito. Para soltar, gire no sentido anti-horário. Para apertar, gire o sentido horário.

OBSERVAÇÃO: Nunca engate o bloqueio da lâmina enquanto a serra estiver em funcionamento ou engate para interromper a ferramenta. Nunca ligue a ferramenta enquanto o bloqueio da lâmina estiver engatado. Poderá resultar em danos graves.

Suporte a Painéis Grandes/Fixação Peça de Trabalho (Fig. D–G)

Suporte painéis grandes para minimizar o risco de a lâmina beliscar ou fazer ricochete. Grandes painéis tendem a ceder sob seu próprio peso como mostrado na Fig. D.

Coloque suportes por baixo do painel em ambos os lados, próximo da linha de corte e da borda do painel.(Fig. E).

⚠ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos, nunca segure a peça que está sendo cortada com as mãos ou coloque-a sobre a perna (Fig. F).

Prenha a peça de trabalho em uma plataforma estável como mostrado na Fig. G. É importante apoiar o trabalho corretamente para minimizar a exposição do corpo, o emperramento da lâmina ou a perda de controle.

Ajuste da Profundidade de Corte (Fig. H, I)

A profundidade do corte deve ser definida de acordo com a espessura da peça de trabalho.

1. Afrouxe a alavanca de ajuste de profundidade **13** para desbloquear o calço da serra **5**.
2. Alinhe o calço da serra com a profundidade de corte desejada indicada nas marcações da escala na tira de profundidade.
3. Ajuste a profundidade da serra de modo que um dente **19** da lâmina se projete abaixo da peça de trabalho **20** conforme mostrado na Fig. I.
4. Aperte a alavanca de ajuste de profundidade para bloquear o calço da serra no lugar.

Ajuste de Ângulo do Bisel (Fig. J)

Esta ferramenta pode ser configurada para chanfrar ângulos entre 0° e 56°.

1. Afrouxe (sentido anti-horário) a alavanca de ajuste de chanfro **9** para desbloquear o calço da serra **5**.
2. Mova o calço da serra para a posição desejada correspondente às marcações do ângulo de chanfro na escala do ângulo de chanfro **10**.
3. Aperte (sentido horário) a alavanca de ajuste de chanfro para bloquear o calço da serra no lugar.
4. Confirme a precisão d ajuste verificando o ângulo do chanfro de um corte real de uma peça de refugo de material.

Ajuste do Calço para Cortes de 90° (Fig. A, K)

O calço **5** foi definido pela fábrica para garantir que a lâmina fique perpendicular ao calço na configuração de bisel de 0°.

Se o realinhamento for necessário:

1. Ajuste a serra para o bisel de 0°.
2. Gire (no sentido horário) a alavanca de retração da proteção inferior **8** para retrair a proteção da lâmina inferior **7**.
3. Levante (sentido anti-horário) a alavanca de ajuste de chanfro **9**. Coloque um quadrado contra a lâmina **6** e o calço **5** para ajustar em 90°.
4. Gire o parafuso de calibração **21** para que o calço seja interrompido no ângulo correto.
5. Confirme a precisão d ajuste verificando a quadratura de um corte real de uma peça de refugo de material.

OPERAÇÃO

⚠ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/installar fixações ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.

Como Instalar e Remover as Baterias (Fig. B)

OBSERVAÇÃO: para obter melhores resultados, verifique se as baterias estão totalmente carregadas.

Para instalar as baterias **15** na empunhadura da ferramenta, alinhe as baterias aos trilhos dentro da empunhadura da ferramenta e as deslize para dentro até que estejam firmemente encaixadas na ferramenta e garanta que não se desengatem.

Para remover as baterias do aparelho, pressione o botão de liberação da bateria **16** e puxe firmemente para fora da empunhadura da ferramenta. Insira no carregador.

OBSERVAÇÃO: Para melhor resultado, use baterias de 4.0 ah ou superior.

Posição adequada das mãos (Fig. L)

▲ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais graves, **SEMPRE** use a posição das mãos apropriada, como mostrado na figura.

▲ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais graves, **SEMPRE** segure de modo firme para antecipar reações repentinas.

A posição correta das mãos é uma mão na alça principal **3** e uma mão na empunhadura secundária **4**.

Botão de Ligar e Desligar (Fig. A)

A serra é equipada com um recurso de bloqueio do interruptor para impedir a operação não intencional.

1. Para operar a ferramenta, pressione o botão de trava **2** de cada lado da serra e segure-o enquanto pressiona o interruptor liga/desliga **1**.

2. Após pressionar o interruptor liga/desliga e a ferramenta estiver funcionando, solte o botão de trava. A ferramenta continuará funcionando enquanto o interruptor liga/desliga estiver pressionado.

3. Para desligar a ferramenta, solte o interruptor de ligar/desligar.

OBSERVAÇÃO: Essa ferramenta não tem provisão para travar a ferramenta e o interruptor nunca deve ser travado em ligado de qualquer outra forma.

ESPECIFICAÇÕES DE CORTE

Ângulo de corte	0°-56°
Diâmetro da lâmina	185 mm (7-1/4")
Profundidade máx. de corte à 45°	50 mm (1-31/32")
Profundidade máx. de corte à 90°	65 mm (2-9/16")
RPM sem carga	5000
Diâmetro do eixo	15,8 mm (5/8")
Peso (Apenas Ferramenta)	3,4 kg

Freio elétrico automático

O cortador está equipado com um freio de lâminas elétrico, que para a lâmina da serra no espaço de 1-2 segundos após liberar o gatilho. Ele é automático e não exige ajuste.

Proteção da Lâmina Inferior (Fig. A)

▲ ATENÇÃO: Risco de laceração. A proteção da lâmina inferior **7** é um recurso de segurança que reduz o risco de lesão pessoal grave. Nunca use a serra se a proteção inferior estiver em falta, danificada, mal montada ou se não estiver funcionando corretamente. Não confie que a proteção da

lâmina inferior vai proteger você em todas as situações. Sua segurança depende do respeito de todas as advertências e precauções, bem como uma operação apropriada da serra. Verifique a proteção inferior pelo fechamento correto antes de usar, conforme indicado nas **Outras Instruções de Segurança para Todas as Serras**. Se a proteção da lâmina inferior estiver ausente ou não estiver funcionando corretamente, envie a serra para reparo antes de usar. Para garantir a segurança e confiabilidade do produto, os reparos, manutenção e ajustes devem ser feitos por um centro de serviços autorizado, ou outra organização de serviços técnicos qualificada, sempre usando peças de reposição idênticas.

▲ ATENÇÃO: Para minimizar o risco de lesão nos olhos, sempre use proteção para os olhos. O carboneto é uma material duro mas frágil. Objetos estranhos na peça de trabalho, como arames ou pregos, podem causar as brocas rachar ou quebrar. Somente opere a serra com a proteção de serra apropriada em seu lugar. Monte a serra seguramente, com a rotação apropriada antes de usar, e sempre use lâminas limpas e afiadas.

▲ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesão, é importante apoiar o trabalho apropriadamente e segurar a serra com firmeza para evitar perder o controle, o que pode causar ferimentos corporais. A Fig. L ilustra um suporte de mãos típico.

▲ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves, leia, entenda e siga todos os avisos e instruções importantes de segurança antes de usar a ferramenta.

Seleção da lâmina

Sua serra circular foi projetada para usar com lâminas de diâmetro 185 mm (7-1/4"), com um diâmetro de furo de 15,9 mm (5/8"). As lâminas devem ter classificação para operações a 6000 RPM (ou superior). NÃO use discos abrasivos ou discos de diamante.

Cortes Gerais (Fig. A)

▲ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos, remova a bateria e siga todas as instruções de montagem, ajuste e configuração.

Certifique-se de que a proteção inferior esteja funcionando. Selecione a lâmina correta para o material a ser cortado.

- Meça e marque o trabalho para corte.
- Apoie e proteja o trabalho adequadamente (consulte **Suporte de Painéis Grandes/Proteção de Peças de Trabalho**).
- Use o equipamento de segurança adequado e exigido (consulte **Instruções de Segurança Adicionais**).
- Proteja e mantenha a área de trabalho (consulte **Instruções de Segurança para Todas as Serras**).
- Com a bateria **15** inserida, garanta que o botão de ligar/desligar **1** ligue e desligue a serra.

Serra

▲ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves, segure sempre a ferramenta com as duas mãos.

• Mantenha seu corpo posicionado em um dos lados da lâmina, mas não em linha com a lâmina. O ricochete pode fazer com que a serra salte para trás. Consulte **Instruções de Segurança Adicionais para Todas as Serras e Causas de Ricochete e Advertências Relacionadas**.

- Deixe a lâmina funcionar livremente por alguns segundos antes de iniciar o corte.
- Aplique apenas uma leve pressão na ferramenta enquanto realiza o corte.
- Trabalhe com o calço pressionado contra a peça de trabalho.

Dicas para Uso Otimizado

- Como não é possível evitar a formação de lascas ao longo da linha de corte na parte superior da peça de trabalho, corte no lado em que a formação de lascas é aceitável.
- Quando for necessário minimizar a formação de lascas, por exemplo, ao cortar laminados, prenda um pedaço de madeira compensada na parte superior da peça de trabalho.

Recortes (Fig. A, M)

▲ ATENÇÃO: Nunca amarre a proteção da lâmina em uma posição elevada. Nunca mova a serra para trás ao cortar bolsos. Isso pode fazer com que a unidade se levante da superfície de trabalho o que pode causar ferimentos.

Um recorte é aquele feito quando a borda do material não empurra a proteção inferior para abrir, mas a borda inferior da lâmina rotativa corta no meio do material.

1. Ajuste o calço **5** para que a lâmina corte na profundidade desejada.
2. Incline a serra para frente e apoie a frente da sapata no material a ser cortado.
3. Usando a alavanca de retração, retraia a proteção da lâmina inferior para uma posição virada para cima. Abaixe a parte traseira da sapata até que os dentes da lâmina quase toquem a linha de corte.
4. Solte a proteção da lâmina (seu contato com a obra a manterá em posição de abrir livremente quando você iniciar o corte). Retire a mão da alavanca de proteção e segure firmemente a alça secundária **4**, conforme mostrado na Fig. M. Posicione o corpo e o braço para resistir ao contragolpe, caso ele ocorra.
5. Certifique-se de que a lâmina não esteja em contato com a superfície de corte antes de começar a serrar.
6. Ligue o motor, permita que a serra esteja na velocidade correta e abaixe gradualmente a serra até que sua sapata assente no material a ser cortado. Avance a serra ao longo da linha de corte até que o corte seja concluído.
7. Solte o gatilho e permita que a lâmina pare completamente antes de retirá-la do material.
8. Ao iniciar cada novo corte, repita as etapas acima.

Ripagem (Fig. B, N)

Ripagem é o processo de corte de placas maiores em faixas menores – cortar no sentido do comprimento. A orientação manual é mais difícil para este tipo de serragem e o uso de um trilho STANLEY é recomendado. Um trilho-guia está disponível a um custo extra em seu revendedor local ou um centro de serviços autorizado.

Instalação do Trilho

Você pode instalar um trilho **23** na sua serra circular afrouxando o parafuso de travamento da guia de corte **24** com a chave sextavada incluída **17** e inserindo o trilho conforme mostrado na Fig. N. Quando o trilho estiver na posição desejada, use a chave sextavada para apertar o parafuso de travamento do trilho, travando-o no lugar.

Manutenção

Sua ferramenta STANLEY foi projetada para operar durante um longo período de tempo com o mínimo de manutenção. A operação contínua e satisfatória depende de cuidados adequados com sua ferramenta e limpeza regular. O carregador não exige manutenção além da limpeza regular.

▲ ATENÇÃO! Antes de realizar qualquer manutenção na ferramenta, remova a bateria da ferramenta. Desconecte o carregador antes de limpá-lo.

- Limpe regularmente as entradas de ventilação em sua ferramenta e seu carregador usando uma escova macia ou pano seco.
- Limpe regularmente o alojamento do motor usando um pano umedecido.
- Não use limpadores abrasivos ou a base de solvente.

Consulte a última página deste manual para obter informações de contato do centro de serviço ou acesse www.2helpU.com.

Compatibilidade da Pista (Fig. O)

▲ ATENÇÃO: SEMPRE siga as instruções da pista e os requisitos de segurança.

O uso desta serra circular SBC551 com trilho-guia unilateral é possível apenas para cortes de 90°. Pode não ser compatível com todos os trilhos-guia da marca. Confira a Fig. O para obter orientação sobre o trilho-guia.

Extração de Poeira (Fig. A)

▲ ATENÇÃO: Risco de inalação de pó. Para reduzir o risco de lesão pessoal, **SEMPRE** use uma máscara de pó aprovada.

▲ ATENÇÃO: SEMPRE use um extrator de vácuo indicado em conformidade com as diretrizes aplicáveis sobre a emissão de poeira quando serrar madeira. As mangueiras de vácuo dos limpadores a vácuo mais comuns se encaixarão diretamente na saída de extração de pó.

Uma porta de extração de pó **18** está disponível a um custo extra em seu revendedor local ou um centro de serviços autorizado.

Limpeza

▲ ATENÇÃO: Sobre sujeira e poeiras para fora de todas as saídas de ar com ar limpo e seco, pelo menos uma vez por semana. Para minimizar o risco de lesões nos olhos, use sempre proteção ocular aprovada para fazer esse procedimento.

▲ ATENÇÃO: Nunca use diluentes ou outros químicos agressivos para limpar as peças não-metálicas da ferramenta. Esses químicos podem enfraquecer os materiais plásticos usados nessas peças. Use somente um pano úmido com água e um sabão suave. Nunca deixe que líquidos penetrem o interior da ferramenta; nunca mergulhar qualquer parte da ferramenta em líquido.

Acessórios

▲ ATENÇÃO: Como nenhum outro acessório, além daqueles oferecidos pela STANLEY, foi testado com este produto, o uso de outros acessórios com esta ferramenta pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões corporais, use apenas acessórios recomendados da STANLEY com este produto.

Os acessórios para uso com a sua ferramenta estão disponíveis a um custo extra no seu revendedor local ou no centro de atendimento a cliente autorizado.

Reparos

Não é possível reparar o carregador ou as baterias.

▲ ATENÇÃO: Para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, os reparos, manutenção e ajustes (incluindo inspeção e substituição de escovas) devem ser feitos por um centro de serviços de fábrica, ou um centro de serviços autorizado. Use apenas peças de reposição idênticas

Proteção do Meio Ambiente



Coleta seletiva. Produtos e baterias marcadas com esse símbolo não podem ser descartadas com o resíduos domésticos.

Os produtos e baterias contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados reduzindo a procura de matéria prima. Por favor recicle produtos elétricos e baterias de acordo com as provisões locais.

Informação de Serviço

A STANLEY oferece uma rede completa de locais de serviço propriedade da empresa e autorizados. Todos os Centros de Serviços STANLEY tem pessoal treinado para oferecer aos clientes um serviço de ferramentas elétricas eficiente e confiável.

Para obter mais informações sobre nossas assistências técnicas autorizadas e se precisar de conselhos técnicos, reparos ou peças de reposição genuínas de fábrica, contate sua unidade STANLEY mais próxima ou visite-nos em **www.stanleytools-la.com**.

Intended Use

This circular saw is designed for wood-cutting applications.

▲ WARNING: Do not cut any metals, masonry, glass, tile or plastic with this saw. A dull blade will cause slow, inefficient cutting overload on the saw motor, excessive splintering, and could increase the possibility of kickback.

- DO NOT use any abrasive wheels.
- Use only blades designed for wood cutting.

▲ WARNING: Cutting sap coated wood, and other materials may cause melted substances to accumulate on the blade tips and the body of the saw blade, increasing the risk of the blade overheating and binding while cutting.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4) Power Tool Use and Care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety Instructions for All Saws

Cutting Procedures

a) **▲ DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle.** If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

b) **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.

c) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.

d) **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

e) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

f) **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

g) **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-center, causing loss of control.

h) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

i) **DO NOT** wear loose fitting gloves or gloves with fingers.

Further Safety Instructions for All Saws

Kickback Causes and Related Warnings:

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- When restarting a saw in the workpiece, center the saw blade in the kerf so that saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight.** Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.

g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Lower Guard Function Safety Instructions

a) **Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.

b) **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.

c) **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts.” Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

d) **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

Additional Safety Instructions for Circular Saws

- **Do not use blades of larger or smaller diameter than recommended.** For the proper blade rating refer to the **CUTTING SPECIFICATIONS** section. Use only the blades specified in this manual.
- **Use only saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.**
- **Avoid overheating the blade tips.**

Additional Safety Information

▲ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

▲ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

▲ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.
- **Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust.** Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.
- **Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and injury.
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

▲ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC/DC.....alternating or direct current
Hz	hertz		Class II Construction (double insulated)
min	minutes		n ₀no load speed
— or DC	direct current	n	rated speed
	Class I Construction (grounded)	PSI.....	pounds per square inch
.../min	per minute		earthing terminal
BPM.....	beats per minute		safety alert symbol
IPM.....	impacts per minute		visible radiation—do not stare into the light
OPM.....	oscillations per minute		wear respiratory protection
RPM.....	revolutions per minute		wear eye protection
sfpw	surface feet per minute		wear hearing protection
SPM.....	strokes per minute		read all documentation
A.....	amperes		do not expose to rain
W.....	watts		
Wh.....	watt hours		
Ah.....	amp hours		
~ or AC.....	alternating current		

Date Code Position (Fig. J)

The production date code **26** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Attaching and Removing the Blade (Fig. A–C)

1. Rotate (clockwise) the lower guard retracting lever **8** to retract the lower blade guard **7** and assemble inner clamp washer **22**, o-ring **25**, saw blade **6**, and outer blade clamp washer **11** as shown in Fig. C.
2. Depress the spindle lock button **14** while turning the blade retaining bolt **12** with the hex wrench **17** until the blade lock engages and the blade stops rotating.

3. Tighten the blade retaining bolt securely with the hex wrench.

NOTE: Hex wrench is stored on the saw as shown in Fig. D.

NOTE: Bolt has a right-handed thread. To loosen, turn counterclockwise. To tighten, turn clockwise.

NOTE: Never engage the blade lock while the saw is running, or engage in an effort to stop the tool. Never turn the tool on while the blade lock is engaged. Serious damage to your saw will result.

Supporting Large Panels/Securing Workpiece (Fig. D–G)

Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight as shown in Fig. D.

Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel (Fig. E).

▲ WARNING: To reduce the risk of injury, never hold the piece being cut with your hands or lay it across your leg (Fig. F). Secure the workpiece to a stable platform as shown in Fig. G. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

Cutting Depth Adjustment (Fig. H, I)

The depth of cut should be set according to the thickness of the workpiece.

1. Loosen the depth adjustment lever **13** to unlock the saw shoe **5**.
2. Align the saw shoe with the desired depth of cut indicated on the scale markings on the depth strap.
3. Set depth adjustment of saw such that one tooth **19** of the blade projects below the workpiece **20** as shown in Fig. I.
4. Tighten the depth adjustment lever to lock the saw shoe in place.

Bevel Angle Adjustment (Fig. J)

This tool can be set to bevel angles between 0° and 56°.

1. Loosen (counterclockwise) the bevel adjustment lever **9** to unlock the saw shoe **5**.
2. Move the saw shoe into the desired position corresponding with the bevel angle markings on the bevel angle scale **10**.
3. Tighten (clockwise) the bevel adjustment lever to lock the saw shoe in place.
4. Confirm the accuracy of the setting by checking the bevel angle of an actual cut on a scrap piece of material.

Shoe Adjustment for 90° Cuts (Fig. A, K)

The shoe **5** has been set by the factory to assure that the blade is perpendicular to the shoe at 0° bevel setting.

If realignment is needed:

1. Adjust the saw to 0° bevel.
2. Rotate (clockwise) the lower guard retracting lever **8** to retract the lower blade guard **7**.
3. Loosen (counterclockwise) the bevel adjustment lever **9**. Place a square against the blade **6** and shoe **5** to adjust the 90° setting.
4. Turn the calibration screw **21** so that the shoe will stop at the proper angle.
5. Confirm the accuracy of the setting by checking the squareness of an actual cut on a scrap piece of material.

OPERATION

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. B)

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install the battery pack **15** into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

To remove the battery pack from the tool, press the battery release button **16** and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger..

NOTE: For best results, use a 4.0 ah or higher battery pack.

Proper Hand Position (Fig. L)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the main handle **3** and one hand on the secondary handle **4**.

On/Off Switch (Fig. A)

Saw is equipped with a switch lock-off feature to prevent unintentional operation.

1. To operate the tool, press in on the lock-off button **2** from either side of the saw and hold it in as you depress the on/off switch **1**.
2. After you have depressed the on/off switch and the tool is running, release the lock-off button. The tool will continue to run as long as the on/off switch is depressed.
3. To turn the tool off, release the on/off switch.

NOTE: This tool has no provision for locking the tool on, and the switch should never be locked on by any other means.

CUTTING SPECIFICATIONS

Bevel capacity	0°–56°
Blade size	185 mm (7-1/4")
Max cut depth, 45° bevel	50 mm (1-31/32")
Max cut depth, 90° bevel	65 mm (2-9/16")
RPM no load	5000
Spindle diameter	15.8 mm (5/8")
Weight (Tool Only)	3.4 kg

Automatic Electric Brake

Your saw is equipped with an electric blade brake which stops the saw blade within 1–2 seconds of trigger release. This is automatic and requires no adjustment.

Lower Blade Guard (Fig. A)

▲ WARNING: Laceration hazard. The lower blade guard 7 is a safety feature which reduces the risk of serious personal injury. Never use the saw if the lower guard is missing, damaged, mis-assembled or not working properly. Do not rely on the lower blade guard to protect you under all circumstances. Your safety depends on following all warnings and precautions as well as proper operation of the saw. Check lower guard for proper closing before each use as outlined in **Further Safety Instructions for all Saws**. If the lower blade guard is missing or not working properly, have the saw serviced before using. To assure product safety and reliability, repair, maintenance and adjustment should be performed by an authorized service center or other qualified service organization, always using identical replacement parts.

▲ WARNING: To minimize the risk of eye injury, always use eye protection. Carbide is a hard but brittle material. Foreign objects in the workpiece such as wire or nails can cause tips to crack or break. Only operate saw when proper saw blade guard is in place. Mount blade securely in proper rotation before using, and always use a clean, sharp blade.

▲ WARNING: To reduce the risk of injury, it is important to support the work properly and to hold the saw firmly to prevent loss of control which could cause personal injury. Fig. L illustrates typical hand support.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, read, understand and follow all important safety warnings and instructions prior to using tool.

Blade Selection

Your circular saw is designed for use with 185 mm (7-1/4") diameter blades that have a 15.9 mm (5/8") diameter bore. Blades must be rated for 6000 RPM operation (or higher). DO NOT use any abrasive or dry diamond wheels.

General Cuts (Fig. A)

▲ WARNING: To reduce the risk of injury, remove the battery, and follow all assembly, adjustment and set up instructions. Make sure lower guard operates. Select the proper blade for the material to be cut.

- Measure and mark work for cutting.
- Support and secure work properly (refer to **Supporting Large Panels/Securing Workpiece**).
- Use appropriate and required safety equipment (refer to **Additional Safety Information**).
- Secure and maintain work area (refer to **Safety Instructions for All Saws**).
- With battery 15 inserted, make sure on/off switch 1 turns saw on and off.

Sawing

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, always hold the tool with both hands.

- Keep your body positioned to either side of the blade, but not in line with the saw blade. Kickback could cause the saw to jump backwards. Refer to **Further Safety Instructions for all Saws and Kickback Causes and Related Warnings**.
- Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- Work with the shoe pressed against the workpiece.

Hints for Optimum Use

- As some splintering along the line of cut on the top side of the workpiece cannot be avoided, cut on the side where splintering is acceptable.
- Where splintering is to be minimized, e.g. when cutting laminates, clamp a piece of plywood onto the top of the workpiece.

Pocket Cutting (Fig. A, M)

▲ WARNING: Never tie the blade guard in a raised position. Never move the saw backwards when pocket cutting. This may cause the unit to raise up off the work surface which could cause injury.

A pocket cut is one that is made when the edge of the material does not push the lower guard open, but the bottom edge of the rotating blade cuts into the middle of the material.

1. Adjust the shoe 5 so the blade cuts at desired depth.
2. Tilt the saw forward and rest front of the shoe on material to be cut.
3. Using the retracting lever, retract lower blade guard to an upward position. Lower rear of shoe until blade teeth almost touch cutting line.
4. Release the blade guard (its contact with the work will keep it in position to open freely as you start the cut). Remove hand from guard lever and firmly grip secondary handle 4, as shown in Fig. M. Position your body and arm to allow you to resist kickback if it occurs.
5. Make sure blade is not in contact with cutting surface before starting saw.
6. Start the motor, allow saw to come to full speed, and then gradually lower the saw until its shoe rests flat on the material to be cut. Advance saw along the cutting line until cut is completed.
7. Release trigger and allow blade to stop completely before withdrawing the blade from the material.
8. When starting each new cut, repeat as above.

Ripping (Fig. B, N)

Ripping is the process of cutting wider boards into narrower strips – cutting grain lengthwise. Hand guiding is more difficult for this type of sawing and the use of a STANLEY rip fence is recommended. A rip guide is available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

Installing the Rip Fence

You can install a rip fence 23 on your circular saw by loosening the rip fence locking screw 24 with the included hex wrench 17 and inserting the rip fence as shown in Fig. N. When the rip fence is at the desired position, use the hex wrench to tighten the rip fence locking screw, locking it in place.

Maintenance

Your STANLEY tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

▲ WARNING! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth.

• Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

Track Compatibility (Fig. O)

▲ WARNING: ALWAYS follow track instructions and safety requirements.

Use of this SBC551 circ saw with a one side guide rail is possible for cuts at 90° only. May not be compatible with all brand track guides. See Fig. O for track guide rail guidance.

Dust Extraction (Fig. A)

▲ WARNING: Risk of dust inhalation. To reduce the risk of personal injury, ALWAYS wear an approved dust mask.

▲ WARNING: ALWAYS use a vacuum extractor designed in compliance with the applicable directives regarding dust emission when sawing wood. Vacuum hoses of most common vacuum cleaners will fit directly into the dust extraction outlet. A dust extraction port 18 is available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

Cleaning

▲ WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear approved eye protection when performing this procedure.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Accessories

▲ WARNING: Since accessories, other than those offered by STANLEY, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY-recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

Repairs

The charger and battery pack are not serviceable.

▲ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.

Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

Service Information

STANLEY offers a full network of company-owned and authorized service locations. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest you or visit us at www.stanleytools-la.com.

**Baterías y cargadores compatibles / Conjuntos de batería e carregadores compatíveis /
Compatible battery packs and chargers**

20V Max* Li-Ion	Baterías	
	Conjunto de baterías	SB201, SB202, SB204, SB206
	Battery Packs	
	Cargadores	
	Carregadores	SC120, SC125, SC200, SC400
	Chargers	

* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.

* A tensão inicial máxima da bateria (sem carga de trabalho) é 20 volts. A tensão nominal é de 18.

* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70
Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México. C.P 01210
Tel: 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.
NIT: 860.070.698-1
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Empresarial Titan Plaza.
Bogota, Colombia (111021)
Tel.: (571) 508 9100

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.
Av. Circunvalación del Club Golf Los Incas
N° 152 - 154, Lote 4, Oficina 601
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco Lima – Perú
Tel.: (511) 614-4242 RUC 20266596805

Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Ave. Andrés Bello 2457, Oficina 1604 Providencia -
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618 FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9
Tel.: (011) 4726-4400

Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050 - KM 167, Lo 05, Parte Q1 –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91 –
IE: 701.948711.00-98

Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050 - Km 167, Lo 05, Bl. B –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0032-98 –
IE 701.948711.03-30
S.A.C.: 0800.703.4644

Hecho en China
Fabricado na China
Made in China